

Filo magico

FILO MAGICO

S.I.A.E.

Teatro Comico Napoletano

FILO MAGICO

Atto unico

di

Colomba Rosaria Andolfi

(1995)

Non sono consentiti adattamenti, modifiche del testo, variazioni del titolo.

Questo atto unico, depositato alla S.I.A.E. l'8 marzo 1995, fu portato quasi subito in scena dalla Compagnia Il Guazzabuglio, per cui inserito in un mio spettacolo di CABTEATRO.

S.I.A.E.

Teatro Comico Napoletano

FILO MAGICO

Atto unico

di

Colomba Rosaria Andolfi

(1995)

Personaggi

CAMERAMAN (Michele)

MAGA (Carmilina)

GEPPINO (Assistente Giosf)

GIOVANE DONNA (Antonietta) - voce fuori campo

RAGAZZA (Luisella) - voce fuori campo

VECCHIA (Concetta) - voce fuori campo

GIOVANOTTO (Salvatore) - voce fuori campo

BAMBINA (Mariella) - voce fuori campo

NotaGli attori che interpretano le voci fuori campo potranno recitare dal vivo grazie a una scena spaccata. In tal caso, la scena principale sarà lo studio dell'emittente televisiva e la scena secondaria sarà un piccolo spazio laterale (in prossimità del proscenio), dove gli attori, con in mano una cornetta del telefono o un cordless, si avvicenderanno utilizzando la quinta di boccascena. Per migliorare l'effetto scenico, questo spazio verrà illuminato, soltanto durante le conversazioni telefoniche e preferibilmente con una luce leggermente bluastra.

FILO MAGICO

Atto unico

di

Colomba Rosaria Andolfi

(1995)

La scena si svolge a fine maggio nello studio di una piccola emittente televisiva napoletana. La comune in fondo alla parete sinistra. Quasi al centro della scena, un tavolo rettangolare, ricoperto da un panno rosso, con due sedie a favore del pubblico. Seduta al tavolo, come ad una scrivania, c'è la maga Carmilina che indossa un corpetto laminato e un cappello di velluto arricciato con un vistoso spillo al centro; orecchini a pendolo e grossi anelli alle dita completano il suo look. Sul tavolo: un apparecchio telefonico, un mazzo di carte napoletane, una sfera bianca di vetro, amuleti vari (corno rosso-gobbetto - ferro di cavallo), un bicchiere di vetro trasparente, un coltello e un piatto con sopra un cestino, coperto da un tovagliolo, contenente quattro arance tarocchi. A terra, accanto alla sedia della maga, una bottiglia con del vino. Sulla sedia vuota, vicino alla maga, un gilet di seta scura con bottoni dorati.

Il cameramen, in jeans e maglietta, con la telecamera a spalla seduto in platea, sotto il palcoscenico, al centro.

CAMERAMAN **(si alza e rivolto alla maga)**: Io so pronto.

MAGA **(donna sulla sessantina, nervosa)**: E va buo, accumminciammo o stesso. **(Rivolta al cameraman)** Mich, nun me pigli troppo a vicino, si no se vedeno e rucole nfaccia.

CAMERAMAN **(ironico)**: Buono, accuss cu na rucola ce facimmo na bella nzalata Donna Carmil, io na zummata ogni tanto laggi a f **(si siede)**.

GEPPINO **(in jeans e camicia bianca, entra trafelato in scena)**: Che corza!... Pe ven aggio lassato a machina mmiez a via e me laggio fatta a pre **(indossa frettolosamente il gilet di seta scura sulla camicia)**.

MAGA: Io cu te aggio passato nu guajo!... Vaje sempe e pressa... Nun capisce ca chesta fatica **(singhiozzo)**.

GEPPINO: Az, staje nata vota mbriaca.

MAGA: Noo, maggio bevuto sulo na goccia e vino.

GEPPINO: Seh, seh, na goccia.

CAMERAMAN: Gepp, spiccate e assettete cavimm a accumminci!

GEPPINO **(prende posto accanto alla maga)**: A colpa nun a mia, si a Napule ce sta sempe traffico!... Doppo tengo n appuntamento; nun vulesse f tarde.

MAGA: E quanno maje no!... **(Rivolta al cameraman)** Mich, aspetta nu mumento, macconcio stu recchino che st cadenno... Jammo, songo pronta.

CAMERAMAN **(si alza e guarda un punto in alto in fondo alla platea)**
Regia, simmo pronte, putimmo part **(si siede e inquadra la maga)**.

MAGA **(si schiarisce la voce e sorride guardando verso la telecamera, cio verso il pubblico)** Bonasera!... Cari tellispettatori,

comme putite vedere, pure stasera mi trovo al vostro cuspetto col mio assistento Giosf.

GEPPINO (**sorride con gli occhi alla telecamera, cio al pubblico**): Yes, ciao.

MAGA: Pirci leggitte o nummero che st sopra a mpressione e tilefonate, tilefonate a maga vosta Carmilina ca ve sape cunzigli.

Squilla il telefono - Il cameraman continua a inquadrare soltanto la maga

MAGA (**solleva la cornetta dell apparecchio e la poggia sul tavolo**): Pronto!... Chi sei? (**singhiozzo**).

GIOVANE DONNA (**voce fuori campo**): Me chiammo Antonietta... M a faje a vinomanza?

MAGA (**prende da terra una bottiglia di vino e la osserva**): Cara Ntunetta si furtunata pecch dint a butteglia ce st ancora nu poco e vino. (**Stappa la bottiglia**) Chesta a sola vinomanza ca oggi pozzo f (**mesce il vino nel bicchiere**).

Geppino guarda la maga con disappunto.

MAGA: Cara Ntunetta, che segno sei?

GIOVANE DONNA: Songo d o cancro.

MAGA (**fissa il bicchiere di vino**): Tesoro quant anne tiene?

GIOVANE DONNA: Tengo trent anne e so mamma e duje masculille.

La maga Carmilina porta il bicchiere di vino alla bocca, ma riesce a berne soltanto un sorso.

GEPPINO (**la ferma, sorridendo**): Stop.

MAGA (**si lecca le labbra**): Cara, pecch m h chiammato?

GIOVANE DONNA: Vulesse sap si me cunziglie na casa o mare o in muntagna... Io vulesse j o mare, ma mio marito s ncurnato cu a

montagna... Ah, m me scurdavo, se chiamma Aniello. toro.

GEPPINO (**sorride**): Toro, yes.

MAGA: M vetimmo che se p f p o cunvincere. (**Beve un altro sorso di vino e guarda fisso nel bicchiere mezzo vuoto**) S, s veco chiaramente ca si spusata e tiene duje criature... E st vedeano pure o marito tujo (**singhiozzo**).

GIOVANE DONNA: Overo!?

MAGA: Cara Ntunetta, aje ragione; sta vota isso s proprio ncurnato Per si nun te v accuntent, io veco ca nu mutivo ce st M nun t o pozzo dicere pe dint a televisione, pecch si no a gente sente.... Viene o stutio mio e te conto e ccose comme stanno.

GIOVANE DONNA: Ma ce st nata femmena?

MAGA: No Per cc nun pozzo parl.

GIOVANE DONNA: Forse tene nu problema e salute?... Aniello suda assaje.

MAGA:Viene ti perzona. Tilefona o stutio mio e piglia lappuntamento... Ciao, tesoro (**Abbassa il ricevitore e beve tutto dun fiato il vino rimasto nel bicchiere, prima che Geppino possa fermarla**). Cari tellispettatori, tovetè sapere che il vino pe f a vinomanza ha da essere e bona qualit, si no nun pozzo vetere chiaramente e ccose comme stanno. (**Rivolta a Geppino**) overo?

GEPPINO: Yes (**raccoglie le carte e ne fa un solo mazzo**).

Squilla il telefono.

MAGA (**solleva la cornetta dellapparecchio telefonico e la poggia sul tavolo**): Pronto! Chi sei? (**singhiozzo**).

RAGAZZA (**voce fuori campo**): Io songo Luisella e Caivano

MAGA: E quant anne tiene, Luisella?

RAGAZZA: Tengo vintitr anne.

MAGA: Dimme, cara, che lavoro faje?

RAGAZZA: Faccio a cammarera a ore.

MAGA: Brava, Luisella, a fatica nnanzi tutto! **(singhiozzo)**. E che vuoi canoscere?

RAGAZZA: Io vulesse sap si Erricuccio, o fidanzato mio, trova na sistimazione, accuss ce putimmo spus.

MAGA **(mischia le carte)**: M vetimmo subbeto Quanno nato Erricuccio?

RAGAZZA: Asp, o ttenevo signato... Per te pozzo dicere ca a nuvembre fa quarantaquatto anne.

MAGA: Cu ssalute!

RAGAZZA: O saccio, grussiciello, ma nun ce pare.

MAGA **(poggia il mazzo di carte sul tavolo e d una gomitata a Geppino)**: Spacca!

GEPPINO: Yes **(spacca in due il mazzo di carte e le porge quello inferiore)**.

MAGA: Grazie, Giosf. **(Sorride, rivolta alla telecamera)** Giosf nun parla buono o taliano, per o ccapisce. **(Fa tre mazzetti di carte)** Cara Luisella, dimme nu nummero.

RAGAZZA: Trentatr... Che me vu f na visita?

MAGA: Qu visita! Pe telefono nun se p **(Sorride)** Per, si tenite prubleme cu a salute, a maca Carmilina ve p cur mali nivralgichi, dulure all osse e tant ati malanne.

RAGAZZA: Visto ca te truove, mamm tene spisso nu dolore dint a spalla... Che dicenno e ccarte?

MAGA: Signete o sicondo nummero e telefono che st sopra a mpressione, accuss me chiamme e a faje ven o stutio mio. **(Sorride)** Cari tellispettatori, io stongo sempe a vostro sirvizio... E m, Luisella, dimme

che numero vuo Uno, duje o tre?

RAGAZZA: Dujè.

MAGA (**singhiozzo - scosta gli altri mazzetti di carte e comincia a girare le carte di quello centrale**): Il tuo racazzo o stongo vedenno che viaggia.

RAGAZZA: Qua ragazzo!... Chillo gruosso, nun nu guaglione.... E po chi ce e d e sorde pe viaggi?

MAGA: Nu mumento; nun me f perdere o filo. (**Guarda nella sfera di vetro**) Il tuo fitanzato o stongo vedenno pure dint a palla O veco quanno era giovane. Forse viaggiava int o pulmnno o, che saccio, dint a cumana.

RAGAZZA: E certamente!... Chillo, da guaglione, faceva o mariunciello. Sarrubbava e portafoglie a petto a gente e a dinte borze.

MAGA: H visto?... Che ti dicevo?... Allora pe chesto steva prioccupato Teneva paura dessere ncucciato ncoppo fatto.

RAGAZZA: Ma a truvarr na fatica bona?... Chillo pe m se st arrangianno cu e mmachine.

MAGA: Pecch f o meccanico?

RAGAZZA: Sh, o meccanico!... Chillo llarrobbà e e smonta; per fatica sulo su ordinazione, si lle capita.

MAGA (**guarda di nuovo le carte aperte sul tavolo**): Cara Luisella veco ca nu mumento brutto. Purtroppo il tuo fitanzato nun va annanze, pecch tene nu problema... (**Tono lugubre**) Veco attorno a isso onte necative grosse assaje.

RAGAZZA: Nun me f prioccup!... Che so chest onte necative?

MAGA: Josf, o piatto (**D una gomitata a Geppino**) O piatto E scetete! (**Prende il piatto che Geppino le porge e vi taglia unarancia a met**) Asp, voglio f nu cuntrollo cu e tarocchi d a Sicilia. (**Osserva le due met dellarancia**) Eh, cara Luisella, o fitanzato tujo tene propeto

a scalogna ncuollo... Lhanno fatto o maluocchio e nun vulesse che t ammiscasse pure a te **(si pulisce le mani col tovagliolo)**.

RAGAZZA: Uh, mamma mia, e comme se f!?

MAGA: Nun ti prioccupare!... A maca Carmilina st a disposizione p aiut a tutte quante. **(Guarda Geppino)** overo, Josf ?

GEPPINO: Yes.

MAGA: Tu puorteme a Erricuccio e a mamm o stutio mio, accuss e gguardo a tutt e dduje. Signete o nummero e telefono. Ciao, taspetto. **(Abbassa il ricevitore e sorride, sempre rivolta alla telecamera)** Arricurdateve ca a maca Carmilina legge pure dint occulto P a vinomanzia purtate o vino buono, si no nun riesce **(singhiozzo)**.

GEPPINO **(sorride)**: Yes **(raccoglie le carte aperte e i due mazzetti e ne forma un solo mazzo che porge alla maga)**.

MAGA: O stutio mio sta apierto d a matina fino a sera... Pirci nun ve facite scrupole; chiammate e pigliate appuntamento. **(Mischia le carte, sempre guardando la telecamera)** Si nun ce stongh io, ve risponne quacche assistenta che st facenno a pratica cu mme.

Squilla il telefono

MAGA **(solleva il ricevitore e lo poggia sul tavolo)**: Pronto!... Chi sei?

VECCHIA **(voce fuori campo)**: Songo nonna Cuncetta Vulesse sap si pozzo cammen nata vota senza o bastone.

MAGA **(singhiozzo)**: Quant anne tiene, Cuncetta?

VECCHIA: Comme?... Parla cchi forte; io nun ce sento buono.

MAGA **(alza la voce)**: Quant anne tiene?

VECCHIA: Uttantacinche sunate.

MAGA **(a voce alta)**: A saje a data e nascita toja?

VECCHIA: Int a stu mumento nun me larricordo.

MAGA: Va buo, nun mporta M guardo dint a palla (**prende unaria assorta**).

VECCHIA: E allora?

Geppino sveglia la maga con una gomitata e le porge il mazzo di carte.

MAGA (**sobbalza**): E ccarte Forse meglio ca te faccio e ccarte (**Mischia le carte e rivolta a Geppino**) Spacca, Giosf!

GEPPINO: Yes (**spacca in due il mazzo di carte e le porge il secondo**).

MAGA: Dimme nu numero da uno a tre.

VECCHIA: Comme?

Geppino mima che sorda.

MAGA (**a voce alta**): Dimme nu numero da uno a tre.

VECCHIA: E nummere dammille tu da 1 a 90... Io gioco o lotto tutt e semmane.

MAGA (**tono professionale**): A proposito d o lotto, pigliate nutizia ca io dongo e nummere o stutio mio ogne lunned Si venite, putite vincere terne e quaterne pe lindarcettazione d a maca vosta Carmilina (**singhiozzo**).

VECCHIA: Pronto!... Che staje dicenno?

MAGA: Vuo uno, duje o tre?

VECCHIA: E damme o tre e denare.

MAGA (**ironica**): Accuss pazziammo a briscula! (**prende il terzo mazzetto e gira le carte**) Cara, cara

GEPPINO (**suggerisce a bassa voce**): Cuncetta.

MAGA: Cara Cuncetta, tu tiene nu sacco e dulure ca te danno probleme... overo?

VECCHIA: E pe chesto ca porto o bastone.

MAGA: Ma io tassicuro ca ncapo a quacche anno stu bastone nun te servarr cchi.... Parola d a Maca Carmilina!

GEPPINO (**sorride e mima una benedizione**): Yes.

MAGA (**d una gomitata a Geppino**): Pecch e mmane mie so benedette.
Per h a ven o stutio mio.

VECCHIA: E comme faccio?... Nun putisse ven tu addu me?... Ma tu viene gratsse?

GEPPINO: No! No possibile (**raccoglie le carte aperte e i due mazzetti e ne forma un solo mazzo**).

MAGA: Me dispiace Io songo mpignata assaje... Ciao, cara.

VECCHIA (**tono mesto**): Statte bona.

MAGA (**abbassa la cornetta del telefono e rivolta alla telecamera**): Si vulite chiamm, appruffittate m ca tenimmo a linea libera.

Squilla il telefono

MAGA (**solleva la cornetta del telefono e la poggia sul tavolo**):
Pronto!... Chi sei?

GIOVANOTTO (**voce fuori campo**): Me chiammo Salvatore.

MAGA (**mischia le carte - voce suadente**): Da tove chiami, Salvatore?

GIOVANOTTO: Chiammo d a casa mia.... Io stongo e casa a Cercola.

MAGA: E dimme, Salvatore, che mestiere faje? (**frena un singhiozzo**).

GIOVANOTTO: Io fatico dint a ditta e pap E sorde dint a sacca nun me mancano.

Geppino si sistema meglio sulla sedia.

MAGA (**sorride, contenta**): Me f piacere ca nun tiene prubleme e

denare!... Dimme, caro, che vuoi canoscere?

GIOVANOTTO: Voglio sap pecch nun riesco a quagli cu e ffemmene.

MAGA: Ma ce st quacche guagliona ca te piace?

GIOVANOTTO: S, se chiamma Samantha, ma essa nemmanco me guarda.

MAGA: Emb, si tu staje a sentire a Maca Carmilina, te faccio ved ca, ncapo a nu mese, sta Samanta, nun putarr cchi camp senza e te.

GIOVANOTTO **(felice)**: Overo!?

GEPPINO **(sorride)**: Yes.

MAGA: Sazzeccarr a te comm a letera nfaccia o muro Dimme, Salvatore, a primma vota ca tu chiamme a na maca?

GIOVANOTTO: No, veramente, aggio chiammato pure a natu nummero.... Era nu mago ca prumetteva miracule; per, mentre parlavo, m caduto o telefono a mano e nun aggio ntiso cchi niente..... Allora aggio penzato ca era stato o destino e ca forse chillu mago nun faceva o caso mio.

MAGA: Bravo, Salvatore! Se vede ca si nu guaglione scetato. **(Avvicina il mazzo di carte a Geppino che lo spacca in due)** stato o destino che tha fatto chiamm a me **(prende le carte che le porge Geppino e ne fa tre mazzetti)**.A maca Carmilina faciarr a felicit toja cu sta Samanta.

SALVATORE: Vulesse o cielo!

MAGA **(tono professionale)**: Salvatore, dimme nu nummero da uno a tre, accuss accumminciammo a ved che dicenno e ccarte.

GIOVANOTTO: Uno, no... forse tre... S, meglio tre.

MAGA **(apre le carte del terzo mazzetto e assume unaria assorta)**: Veco ca tu staje scucciato pecch tiene nu penziero fisso ncapo.... overo?

GIOVANOTTO: S, o pensiero e Samantha.

MAGA: E certamente Caro dimme quanno si nato..... Staje penzanno?... Mabbasta pure e sap quant anne tiene..... Pronto!... Pronto!... Salvat, parla!

GEPPINO (**grida**): Salvat! Salvat!

MAGA (**d una gomitata a Geppino per farlo tacere**): Pronto!... (**Prende la cornetta del telefono e la porta all'orecchio**) Io nun sento cchi niente!... (**Adirata**) Mannaggia! (**Poggia la cornetta sull'apparecchio**) Salvat, chamma nata vota!... Arricuardete ca io sulamente pozzo f a felicit toja cu Samanta.

Squilla il telefono

MAGA (**solleva subito la cornetta e la poggia sul tavolo**): Salvat, si tu?

BAMBINA (**ride**): No, so Mariella... Voglio sap si sarraggio promossa.

MAGA (**frettolosamente**): S, Mari, certamente.

BAMBINA: E nun m e ffaje e ccarte?

MAGA (**frenando il nervosismo**): No, nun ce st bisogno... A maca Carmilina o ssape ca tu s na brava piccerella E m attacca, pecch stongo aspettanno na telefonata mpurtante.

GEPPINO: Yes, very important.

BAMBINA: No, no e no!.... Primma, famme e ccarte.

MAGA (**raccoglie e mischia velocemente le carte**): E va buo, tesoro. (**Guarda un punto in alto davanti a s - tono mesto**) Me stanno dicenno ca o tiempo a tiesposizione fernuto.

BAMBINA: Pronto! Maga!

MAGA (**rimette la cornetta sull'apparecchio - sorriso forzato**) Cari tellispettatori, io e Giosf vi tobbiamo lasciare. Ma vuje chiammate! Chiammate!... Arricurdatevi ca a maca Carmilina sape appripar filtre dammore spiciale... Salvat, staje sentenno?... Ciao (**saluta con la mano**).

GEPPINO (**sorride, rivolto alla telecamera e saluta con la mano**):
Ciao.

CAMERAMAN (**spegne la telecamera**): Avimmo fernuto (**Si alza**) Donna Carmel, spicciateve ca tenimmo nata trasmissione (**si siede con la telecamera in grembo**).

MAGA: Nu mumento, quanno me levo sta robba a cuollo. (**Prende una grande borsa che nascosta dietro la scrivania e ne tira fuori un sacchetto di plastica**) Comme o piglio o pulmnno cumbinata accuss?! (**si toglie il cappello**).

GEPPINO (**si sfila velocemente il gilet e lo lascia sulla sedia**): Az, dint a borza miettece pure chisto Ciao.

MAGA (**si ravvia i capelli con le mani**): Gepp, me putisse pure d na mano!

GEPPINO: Az, vaco e pressa (**Guarda verso la cabina di regia e saluta da lontano**) Arrivederci Bonasera, Mich (**esce frettolosamente di scena**).

CAMERAMAN: Ato che bonasera! Cc fra poco facimmo notte.

MAGA (**si toglie gli orecchini e gli anelli e li mette nel cappello che ripone nella borsa**): Mich, nu poco e pacienza Damme o tiempo! (**si sfila velocemente il corpino laminato, lo piega e lo sistema nella borsa con le carte da gioco e gli amuleti**). Aggio quase fernuto (**piega velocemente il gilet di Geppino e vi avvolge la sfera di vetro che mette delicatamente nella borsa**).

CAMERAMAN (**impaziente**): E ghiammo!... Vedite e f ampressa.

MAGA: Ancora nu minuto e me ne vaco (**mette nel sacchetto di plastica il cestino con le arance, la bottiglia vuota, il bicchiere e il coltello**).Aggi a ten na bustina. (**Tira fuori dal sacchetto una piccola busta di plastica e vi infila larancia tagliata a met**) Cu chisto arancio ce faccio na spremmuta o criatureoe mia figlia. (**Aggiunge nel sacchetto anche il piatto e il tovagliolo**) Ecco fatto!... Rimane sulo chisto (**toglie dal tavolo il panno rosso e lo**

piega).

CAMERAMAN (**ironico**): Si o vulite pure stir, nun facite cumplimente!

MAGA (**lo guarda e sorride**): Mich, si nun a fernisce, te faccio na fattura e po vedimmo. (**Mette il panno rosso nella borsa e d una rapida occhiata sulle sedie e sul pavimento**) Me pare ca nun maggio scurdato niente. (**Guarda verso la cabina di regia**) Arrivederci! (**Rivolta al cameraman**) Ciao, Mich; ce vedimmo marted (**esce di scena, miseramente vestita, reggendo con una mano la borsa e con l'altra il sacchetto di plastica**).

CAMERAMAN: Arrivederci.

F I N E

Questo copione è stato visto: